

● Electricity and heating

power ['paʊə]

a wire ['waɪə] → the (electric) wiring,
to wire sth up = to connect sth up

UK to earth sth = **US to ground sth**

UK a flex = **US a cord**

a plug [plʌg], to plug in sth

a socket ['sɒkɪt]

an adaptor

UK a fuse [fju:z] = **US a fuze**

fuel [fju:əl] → **fuel oil** = **central heating oil**

gas [gæs] → **mains gas**, **the gas meter**

a boiler ['bɔɪlə]

a radiator ['reɪdɪeɪtə]

a storage heater

a stove [stəʊv]

L'électricité et le chauffage

l'énergie, le courant

un fil électrique → **l'installation électrique**,
raccorder au réseau / faire l'installation
électrique

relier à la terre

un fil électrique (d'appareil)

une prise mâle, brancher qqch

une prise femelle / une douille (d'ampoule)

une prise multiple

un fusible / un plomb

le combustible → **le mazout /**
le fuel domestique

le gaz → **le gaz de ville, le compteur à gaz**

une chaudière

un radiateur

un radiateur à accumulation

un poêle

a fire [faɪə]	→ the fireplace, fireside
the hearth [ha:θ]	→ a hearth-rug
the mantelpiece	
a flame [fleɪm]	
a spark [spa:k]	
smoke [sməʊk]	
(a pair of) bellows	
to poke the fire → a poker ['peʊkə]	
△ tongs [tɒŋz]	
a log	
coal [kəʊl]	
embers / live coals	

un feu (△ un incendie), la cheminée, l'âtre
le foyer → un devant de foyer (tapis)
le dessus de la cheminée
une flamme
une étincelle
la fumée
un soufflet
attiser le feu → un tisonnier
des pincettes
une bûche
le charbon
les braises / charbons ardents

→ L'électricité et l'électronique, p. 367

- the electricity meter (le compteur électrique)
- a power cut (une coupure de courant)
- heating → central / district / solar / electric / gas-fired / oil-fired / solid fuel / warm-air ~ (le chauffage central / urbain / solaire / électrique / au gaz / au mazout / au charbon / à air pulsé)
- the ~ system (le système de chauffage)
- to blow* a fuse (faire sauter un plomb)
- to light* / to put* out a fire (faire du feu / éteindre le ~)
- to emit = produce = throw* off sparks (faire / jeter des étincelles)
- smoke → a heavy = thick ≠ light ~ (une fumée épaisse ≠ légère)
- to belch / emit = give* off ~ (vomir de la ~ / dégager de la ~), to inhale ~ (inhaler de la ~)
- a --filled room (une pièce enfumée)

- to put* heating in (installer le chauffage), to turn the heating up ≠ down (monter ≠ baisser le chauffage), a well-heated ≠ poorly-heated house (une maison bien ≠ mal chauffée)
- to lie* low until the heat is off (se tenir à carreau en attendant que les choses se calment), to turn the heat on sb (mettre la pression à qqn)
- to sit* by the fireside (être assis au coin du feu)
- to strike* a match (frotter une allumette)
- There is no smoke without fire. (Il n'y a pas de fumée sans feu.)

● Lighting

light [laɪt]	→ a (light) bulb
→ a spotlight, a neon light, UK a torchlight = US a flashlight	
a lamp [læmp]	→ a lampshade
a candle [kændl]	
→ a candlestick	
△ a chandelier [ʃændə'ljeɪ]	
a switch → a two-way switch	
a dimmer	

L'éclairage

la lumière → une ampoule (△ bulbe)
un spot, un tube au néon,
une lampe de poche
une lampe → un abat-jour
une bougie / chandelle
→ un bougeoir / chandelier
un lustre
un interrupteur → un va-et-vient
un variateur (de lumière)

- lamp → a gas / an oil ~ (une lampe à gaz / pétrole)
UK a standard ~ - US a floor ~ (un lampadaire), a halogen ~ (une ~ halogène)
- light → a wall / ceiling / bedside / reading ~ (une applique / un plafonnier / une lampe de chevet / de travail)
- to switch on - off the ~ (allumer ≠ éteindre), to turn a ~ up - down (augmenter ≠ réduire une lumière)

- **to hold* sth up to the light** (tenir qqch à la lumière), **to read* by candlelight** (lire à la lumière de la bougie)
- All the lights are on ~ off = out. (Toutes les lumières sont allumées ~ éteintes.)
- The bulb is gone. (L'ampoule est grillée.)
- to appear in a bad light** (apparaître sous un jour défavorable), **to bring* sth to light** (découvrir / dévoiler qqch), **in the light of...** (compte tenu de... / à la lumière de...)

● **The furniture** [fɜːnɪtʃə]

L'ameublement

to furnish [fɜːmɪʃ]

meubler

a piece of furniture

un meuble

a table ['teɪbəl] → **a dining-table**

une table → une table de salle à manger

a trolley ['trɔːlɪ]

une table roulante (△ un chariot)

a seat [siːt]

un siège

a chair [tʃeə] → **an armchair** = **an easy chair**,
a wing chair, a rocking-chair

une chaise → un fauteuil,
une bergère, un fauteuil à bascule

a stool [stuːl] → **a footstool**

un tabouret → un repose-pieds

a sofa = **settee** = **US davenport**

un sofa / canapé

UK a sofa bed = **bedsettee** = **US a day bed**

un canapé-lit

△ **a cabinet**

un meuble de rangement

a sideboard ['saɪdbɔːd]

un buffet / bahut

a drawer [drɔː] → **a chest of drawers**

un tiroir → une commode

a desk → **a roll-desk**,
a writing-desk

un bureau → un bureau à rouleau,
un secrétaire

bookshelves / **a bookcase**

une bibliothèque ouverte / fermée

a bed → **a bedstead** = **a bedframe**,
a bed base, bedsprings

un lit → un châlit,
un sommier, ressorts de sommier

a headboard

une tête de lit

UK a cot = **US a crib**

un lit d'enfant

a mattress

un matelas

UK a dressing-table = **US a dresser**

une coiffeuse

a wardrobe ['wɔːdrəʊb̥]

une armoire

- **table** → **a coffee** ~ (une table basse), **an occasional** ~ (un guéridon), **a pedestal** ~ (un guéridon haut), **a nest of ~s** (des tables gigognes)
- **the arm/seat/leg/back of a chair** (le bras / siège / pied / dossier d'un siège)
- **bed** → **a single/double** ~ (un lit d'une personne / de deux personnes), **twin ~s** (des lits jumeaux), **bunk ~s** (des lits superposés)
→ **the upper/lower bunk** (le lit d'en haut / d'en bas)
- **bedside** → **a ~ table** (une table de chevet), **to sit* by sb's** ~ (être assis au chevet de qqn)
- **a hanging wardrobe** (une penderie)

● **The face** [feɪs]

- round-faced, oval-faced
- the features** ['fi:tʃəz] (of the face)
- the forehead** ['fɔ:rid]
- the nose** ['nəʊz] → **long-** ≠ **short-nosed**, **red-nosed**
- a nostril** ['nɒstrɪl]
- an ear** [ɪə] → the ear lobe, the eardrum, **ear-splitting**
- a cheek** [tʃi:k] → **a cheekbone**
- the chin** [tʃɪn]
- the profile** ['prəʊfaɪl]

Le visage

- au visage rond / ovale
- les traits (du visage)
- le front
- le nez → au nez long ≠ court, au nez rouge
- une narine
- une oreille → le lobe de l'oreille, le tympan, percant (bruit)
- une joue → une pommette
- le menton
- le profil

- **face** → **to make*** / **pull a ~** (faire la grimace), **to save ≠ to lose*** ~ (sauver ≠ perdre la face)
- **delicate** = **heavy features** (des traits fins ≠ lourds)
- **nose** → **a Roman** / **straight** / **turned-up** = **snub** / **flat** / **pointed** ~ (un nez aquilin / droit / retroussé / épataé / pointu)
- to blow*** / **pick** / **wipe one's ~** ~ (se moucher / se mettre les doigts dans le nez / s'essuyer le ~)
- the tip** / **the bridge of the ~** (le bout / l'arête du nez)
- **ear** → **an --trumpet** (un cornet acoustique), **~-plugs** (des bouchons d'oreille) **within** ≠ **out of** **-shot** (à portée ≠ hors de portée de voix)
- **cheeks** → **full** = **rounded** ~ (des joues pleines = rondes) ≠ **hollow** = **sunken** ~ (des joues creuses)
- to puff (out) one's ~** ~ (gonfler les ~)
- **a cleft chin** (un menton à fossette)

- **on the face of it** (à en juger par les apparences), **in the face of serious difficulty** (devant de graves difficultés)
- to have* the face to do* sth** (avoir le culot de faire qqch), **to fall* flat on one's face** (tomber à plat ventre), **to put* a brave face on sth** (faire contre mauvaise fortune bon cœur), **to slam the door** / **to laugh in sb's face** (claquer la porte / rire au nez de qqn)
- Cowardice is written all over his face. (La lâcheté se lit sur son visage.)
- **It's as plain as the nose on your face.** (Ça se voit comme le nez au milieu de la figure.)
- to pay* through the nose** (payer le prix fort), **to lead* sb by the nose** (mener qqn par le bout du nez), **to look down one's nose at sth** (regarder qqch de haut), **to turn up one's nose at sth** (faire le dégoûté), **to follow one's nose = one's instinct** (se fier à son instinct), **to have* a nose job** (se faire refaire le nez), **to cut* off one's nose to spite one's face** (scier la branche sur laquelle on est assis)
- He can't see past the end of his nose. (Il ne voit pas plus loin que le bout de son nez.)
- A nos(e)y person / A nosy parker pokes his nose into sb else's business. (Un fouineur fourre son nez dans les affaires d'autrui.)
- **to be* all ears** (être tout ouïe), **to give* sb an earful** (passer un savon à qqn), **to find* / lend* a sympathetic ear** (trouver / prêter une oreille attentive), **to close one's ears to sth** = **to turn a deaf ear to sth** (faire la sourde oreille), **to have*/keep* an / one's ear to the ground** (se tenir au courant), **to play it by ear** (improviser selon la situation)
- Her ears must be burning. (Elle doit avoir les oreilles qui sifflent)
- He's got nothing between his ears. (Il n'a rien dans la tête.)
- **to take* it on the chin** (encaisser), **to keep* one's chin up** (tenir bon)
- Chin up! (Courage !)
- **What the face expresses:** **to frown at sb** (regarder qqn en fronçant les sourcils), **to scowl / glare at sb** (lancer un regard noir à qqn), **to make* faces (at sb)** (faire la grimace [à qqn]), **to pull a face** = **to pout** (faire la moue), **to purse one's lips** (pincer les lèvres), **to keep* a straight face** (garder son sérieux), **to be* poker-faced** (être impassible)